

第79屆國際圖書館協會聯盟年會紀要

宋慧筠

國立中興大學圖書資訊學研究所助理教授

壹、目的

2013年第79屆國際圖書館協會聯盟年會（以下簡稱：IFLA WLIC 2013）以「Future Libraries: Infinite Possibilities」（未來圖書館：無限可能）為主題，與會長Dr. Ingrid Parent任期主題「Libraries: A force for change」（圖書館：推動變革的力量）相互呼應，並強調圖書館服務要提倡包容（inclusion）、轉型（transformation）、合作（collaboration）及聚合（convergence）。面對政府預算刪減、科技衝擊，以及日新月異的民眾需求，圖書館應如何面對這些接踵而來的挑戰？來自一百二十多個國家，約三千五百名的圖資相關領域人員，聚集在新加坡分享、交流世界各地的圖書館服務、創新與努力。

筆者期由這場大型的國際會議的參與，獲得與圖書館同道（包含：學者、決策者、圖書館員、學生及廠商）進行專業及社會交流的機會。具體而言，希望可以由聆聽專題演講，獲悉領域相關的動向；從聆聽論文與海報發表，拓展個人及社會的視野，以及提升研究水準；發表研究計畫得到回饋意見，對筆者未來研究產生加值作用；此外，透過社交活動的參與，增進個人與同道間未來研究合作的可能性。

貳、過程

IFLA WLIC 2013是圖書資訊學領域最具領導性的國際會議，不僅與會者來自世界各地，會議議題也是包羅萬象。在這為期七天的會議中，同一時段涵蓋多種不同的活動。今年的會議主題（congress tracks），包含下列五項：

一、開放取用與數位資源（open access and digital

resources）；

二、政策、策略及倡導（policy, strategy and advocacy）；

三、使用者導向之取用與服務（users driving access and services）；

四、工具及技術（tools and techniques）；

五、想法、創新、新期待（ideas, innovations, anticipating the new）。

由於筆者之主要研究興趣為「資訊素養」、「社區參與」、「兒童與青少年服務」及「公共圖書館」，為了獲得與會的最大效益，進行策略性地選擇並出席與研究興趣相關的論文發表會、海報展及工作坊，同時，也參訪了不同的圖書館及參與社交活動。以下針對筆者參加的不同活動場次進行重點描述。

筆者參加的論文發表會場次涵蓋「廉價行銷」（Marketing on a shoe string）、「圖書館為學習機構：如何培植我們的圖書館工作人員及社區」（Libraries as learning organizations: How to nurture growth in our staff and our communities）、「青少年與圖書館：創新、參與及自我認知」（Young adults and libraries: innovation, involvement, self-realization），及「隔代素養：文本與科技」（Intergenerational literacies: texto-techno）等。

在國際圖書館協會聯盟資訊素養分部（Information Literacy Section）與素養與閱讀專業組（Reading and Literacy Group）共同組織的「隔代素養：文本與科技」場次，筆者和來自英國的John Siraj-Blatchford教授共同發表「探索公共圖書館透過資訊通訊技術支持隔代素養的角色」（Exploring the role of public libraries in supporting



intergenerational literacies through ICTs），這篇文章以正在執行的國科會計畫（NSC 102-2410-H-005-063）之原理闡述及研究設計；論文一開始強調投資幼兒教育對個人及社會的重要性，進一步引用了許多支持幼兒教育的重要理論，例如：溝通、合作、創造力、共同持續思考及遊戲。當與幼兒一起使用資訊通訊技術時，成敗的關鍵在於教育內容及使用方法。基於圖書館的使命，論文提出公共圖書館可以支持成人與幼兒互動的潛在角色囊括提供平等的資訊通訊技術取用、館員協助幼兒在螢幕前的學習、利用資訊通訊技術以提供互動活動、提供給父母的訓練，以及支援網路實務社群。這個計畫是一個質性及探究性的研究，主要的研究問題包含：父母與幼兒互動的動機為何？他們之間使用資訊通訊技術來說故事及編故事的互動為何？資料蒐集的方式涵蓋社群媒體、半結構式訪談，以及參與者觀察法。當場示範計畫選擇給成人與幼兒使用的軟體，分別為 MeBooks, Our Story, Souptoy 及 Duck builder 等，這些軟體的共通特質在於 2 至 6 歲的幼兒無法獨立完成，需要成人在旁予以協助。報告之後的評語頗為正面，亦有來自澳洲、俄國及南非的同儕表示有意在未來進行合作計畫。（全文網址：<http://library.ifla.org/152>；實況報導：<http://information-literacy.blogspot.tw/2013/08/exploring-role-of-public-libraries-in.html>）。

IFLA WLIC 為實務導向的國際會議，與筆者本身較重於學術理論的特質互補。在聆聽上述多場論文發表會之後，不僅讓筆者見識到世界各地的圖書館實務案例，也激發筆者期能獲取實務經驗的動力。例如：加拿大的 Cushon 及 Nowlan 分享他們使用低成本的社群媒體（例如：Prezi）行銷圖書館的歷程；馬來西亞的 Yon 及 Albert 解釋如何運用網路實務社群來培養圖書館專業並進一步創造影響力；芬蘭的 Potsonen 將「參與階梯」（Ladder of participation）理論實際應用為青少年參與圖書館服務、行動及專案的估評工具；菲律賓的 Abad 更為與會者帶來一個真人互動式說故事表演，現場氣氛相當熱絡。

本屆海報參展作品高達上百件，其內容及設

計豐富多元，筆者曾出席 2010 在瑞典的 IFLA WLIC，再加上今年的經驗，一直對臺灣與會者將圖書館服務以海報形式呈現之創意與能力給予高度肯定，另外，以電腦輔助現場展示，並贈送相關印刷品之用心，令人印象非常深刻；其中國家圖書館的海報展示，以保存文化遺產，及分享與合作為主題，現場展示作品，贈送滑鼠墊；國立公共資訊圖書館亦以海報展現其服務的三個亮點，分別為數位運輸、數位休閒、數位美術。另外，筆者對新加坡國家圖書館展示的「S.U.R.E.：新加坡全國公民資訊素養提升活動」（S.U.R.E.: A nation-wide campaign to promote information literacy awareness to Singaporeans）海報甚感興趣，其中，S 代表資訊來源（Source）、U 代表了解（Understand）、R 代表研究（Research）及 E 代表評估（Evaluate）。由日本的 Shiho Suzuki 獲得本屆最佳海報獎（Best IFLA poster 2013），主題是「福島的圖書館員」（The Librarians of Fukushima），內容為一個英雄事蹟的意象，展現出圖書館可以影響社會並為民眾帶來改變，簡單的設計及手繪圖稿的運用，為其獲獎的主要原因。

筆者所參與的工作坊中，令人印象最深刻的是「新圖書館員的全球連接：典範實務、模型及建議」場次（New Librarians global connection: best practices, models and recommendations）。由加拿大 Revitt 帶領的「認識自己：超越你的領導潛能」（Know thyself: advancing your leadership potential）的演說、活動及團體討論，讓筆者更一步了解自我及自我潛在領導能力，正如 Revitt 所說的，雖然目前的圖書館相當強調服務、創新及產品的重要性，但是具有影響力、激發他人及與他人連接的人際關係技巧才是讓我們建構成功事業的王道。

筆者參訪的圖書館包含新加坡國家圖書館（National Library Board Singapore, NLB）、裕廊區域圖書館（Jurong Regional Library），及李偉南圖書館（Lee Wee Nam Library）等。新加坡國家圖書館挑高的建築設計令人感到非常舒適，其地下一樓是「我的樹屋」（My Tree House），為

世界首座環保的兒童圖書館，從室內設計、裝潢使用的材質至大部分的館藏都與地球環保息息相關。裕廊區域圖書館是新加坡較大的公共圖書館，其最具特色的是它的「青少年專區」(Ver-ging All Teens)，筆者透過實地參訪，感受來館的青少年如同在家一般自在的氣氛，這或許與青少年志工參與規劃塗鴉區、漫畫區、討論區、表演區等有關，在參加會議之前，曾閱讀過相關的文獻，這次果然讓筆者親眼見識；其實「社區參與」在北歐、英國及美國圖書館都已有相當的突破，期望臺灣的圖書館可以將「社區參與」的創新思維實際融入我們的服務規劃，以改善圖書館

與使用者的社會關係。

最後，出席國際會議相當重要的一環即社交活動，筆者參與的社交活動包含開幕式 (opening session)、文化之夜 (cultural evening) 及閉幕式 (closing session) 等，分別與來自英國羅浮堡大學 (Loughborough University) 的 Dr. Mark Hepworth 及 Dr. Louise Cooke 進行學術交流，討論未來的研究、訪問機會等。今年的開幕式表演以新加坡文化為主軸—中國的舞龍舞獅，色彩鮮豔奪目，現場氣氛相當熱鬧；接著分別是 Mrs. Elaine Ng、Dr. Ingrid Parent、Dr. Yaacob Ibrahim 及 Ambassador Chan HengChee 啟迪人心的演講，他



圖1 筆者在開幕式巧遇來自英國羅浮堡大學的教授 Louise Cooke (攝於 102 年 8 月 18 日)。



圖2 筆者於會場海報展 (攝於 102 年 8 月 20 日)。



圖3 筆者參訪裕廊區域圖書館 (攝於 102 年 8 月 20 日)。



圖4 筆者與來自英國斯望西大學的教授 John Siraj-Blatchford 提報「探索公共圖書館透過資訊通訊技術支持隔代素養的角色」 (攝於 102 年 8 月 21 日)。



們一再強調與會者在圖書館的使命、圖書館對個人與社會的價值，以及身為圖資人的驕傲。文化之夜在聖淘沙（Sentosa）海濱舉行，筆者不僅享受到海邊的寧靜、品嚐在地美食，更感受到圖資人熱情、可愛及活潑的一面。閉幕式的活動涵蓋感謝致詞、頒獎、會長交接及宣布IFLA WLIC 2015將在南非開普敦（Cape Town）舉行。IFLA 2011-2013會長Dr. Ingrid Parent在結束她的任期時，除了感謝之後，再次肯定圖書館對人類的貢獻，同時，亦鼓勵與會人士應「放眼全球、全國行動、在地履行」（Think globally, act nationally, deliver locally）。新接任的IFLA 2013-2015會長Ms. Sinikka Sipila任期主軸，將著重於「強健的圖書館，強健的社會」（Strong Libraries, Strong Societies），即為透過圖書館使知識取用途徑民主化。

參、心得與建議

這趟IFLA WLIC 2013的知性之旅，的確是滿載而歸。新加坡雖不大，但卻能將如此大型的國際會議辦得有聲有色，著實令人感到敬佩，筆者在新加坡一個星期的時間，不僅享受到濃厚的

書香氣息，更能夠感受到整個國家對這場會議的重視，全國的圖書館員也一起動員來籌辦、組織此會議；會場上，總有穿著紅色T恤，面帶微笑的當地圖書館員來回穿梭，熱心地提供服務。更重要的是新加坡本身的多元文化（multi-culture）特質，正好呼應IFLA年會與會者來自世界各國文化的多樣性。

如何結合理論與實務在圖資領域已是很重要的課題，運用實證研究結果來行銷、倡導圖書館的例子更是處處可見，IFLA WLIC提供一個讓學者與實務者見面、討論及交換意見的絕佳機會。最令筆者感動的是出席會議的與會者對圖書館的熱忱（passion），並深深體會到一群志同道合的圖資人一起為圖書館事業拼搏的努力。筆者從出席此國際會議帶回臺灣的不僅是專業知識、實務經驗，以及與同道們持續進行學術合作的意圖，最重要的是堅持對圖書館事業的執著。

誌謝：感謝中華民國圖書館學會、行政院國家科學委員會及中興大學研發處提供出席此趟國際會議之經費補助。